

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 900.006.09,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФГАОУ ВО «КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ В. И. ВЕРНАДСКОГО», ПО ДИССЕРТАЦИИ НА
СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 16.09.2022 г. № 40

О присуждении Глухенькой Лесе Николаевне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Постмодернизм поэзии Кэрол Энн Даффи» по специальности 10.01.03 – «Литература народов стран зарубежья (литература стран Западной Европы и Северной Америки, а также ЮАР, Австралии и Новой Зеландии)» принята к защите 14.06.2022 г. протокол № 35 диссертационным советом Д 900.006.09 на базе ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского», созданным приказом № 326 от 25.03.2015 г., почтовый адрес: 295007, Республика Крым, г. Симферополь, проспект Академика Вернадского, д. 4.

Соискатель Глухенькая Леся Николаевна 1995 года рождения.

В 2018 г. окончила Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» по направлению подготовки 45.04.01 Филология (направленность (профиль) образовательной программы: Английский язык и литература). По окончании учебного заведения ей присвоена квалификация – магистр филологии.

В 2021 г. окончила очную аспирантуру в Федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (направленность (профиль) образовательной программы: Литература народов стран зарубежья (европейские и американские литературы)). Присвоена квалификация «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

Диссертация выполнена на кафедре русской и зарубежной литературы Института филологии ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского».

Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент Беспалова Елена Константиновна, работает в должности доцента кафедры русской и зарубежной литературы Института филологии ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского».

Официальные оппоненты:

– Владимир Николаевич Ганин, доктор филологических наук, профессор кафедры всемирной литературы Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»;

– Лилия Раимовна Велилаева, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»,

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» в своем положительном отзыве, подписанном заведующей кафедрой зарубежной литературы, доктором филологических наук, профессором Татьяной Александровной Шарьпиной, указала, что «обращение диссертантки к поэзии малоисследованной в отечественной науке Кэрол Энн Даффи выглядит не только современным, но и необходимым», а исследовательское внимание к конвенциональным просодическим традициям в странах Содружества последних десятилетий XX века и начала XXI века оправдано и закономерно. Актуальность работы Л. Н. Глухенькой «определяется проблематикой». Анализ принципов функционирования постмодернистских поэтических практик позволяет «проследить динамику развития как самой культурной логики позднего капитализма, до сих пор остающуюся предметом не прекращающихся споров и полемики, так и ее специфику в отношении британской поэтической сцены последних 5 десятилетий». В отзыве также отмечается теоретическая значимость исследования, опирающаяся на раскрытие специфики «функционирования британской поэзии в эпоху постмодерна».

Соискатель имеет 33 опубликованные работы, в том числе по теме диссертации – 23 работы, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, входящих в перечень ВАК – 4 работы. В публикациях, общим объемом 11,87 п.л., соискателем изучается творчество шотландской поэтессы, Поэта-лауреата К. Э. Даффи в ракурсе литературного направления постмодернизма.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертационного исследования, в полной мере отражающие его существенные положения и выводы:

1. Беспалова Е. К., Глухенькая Л. Н. Постмодернизм Кэрол Энн Даффи: сатира и женское письмо // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. Научный журнал. – 2019. – Том 5 (71). – № 3. – С. 3-21.

2. Остапенко И. В., Глухенькая Л. Н. Субъектная организация лирики Кэрол Энн Даффи // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. Научный журнал. – 2019. – Том 5 (71). – № 4. – С. 73-90.

3. Глухенькая Л. Н. Так начинается все новое: постмодернистская поэзия К. Э. Даффи // Ученые записки Крымского федерального университета

имени В. И. Вернадского. Филологические науки. Научный журнал. – 2020. – Том 6. – № 2. – С. 3-25.

4. Глухенькая Л. Н. Опыт постмодернистского феминизма в поэзии К. Э. Даффи // Ученые записки Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского. Филологические науки. Научный журнал. – 2021. – Том 7. – № 1. – С. 31-41.

На диссертацию и автореферат диссертации поступили отзывы: декана факультета гуманитарных наук Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» в Нижнем Новгороде, доктора филологических наук, профессора Марины Владимировны Цветковой; доцента кафедры английской филологии и лингвокультурологии Санкт-Петербургского государственного университета, кандидата филологических наук, доцента Нины Феликсовны Щербак; заведующей кафедрой Теории и практика перевода Севастопольского государственного университета, кандидата филологических наук, доцента Натальи Сергеевны Руденко; доцента кафедры теории и практики перевода Института филологии Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского, кандидата филологических наук, доцента Марины Юрьевны Лукиной; старшего преподавателя кафедры зарубежной литературы Донецкого национального университета, кандидата филологических наук Лилии Вячеславовны Сапегиной. Все отзывы положительные, критических замечаний нет.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их достижениями в данной отрасли науки, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- дан обзор теоретических основ исследования (понятия «современная поэзия» и «современная новая поэзия»; основные положения и трактовки философии постмодернизма, содержащиеся в программных трудах ученых-постструктуралистов);

- изложено общее представление о лирике «нового поколения» в Великобритании, ощутившей на себе влияние новых постмодернистских идей и перенявших функционализм постмодернистской парадигмы;

- обозначены вехи биографии Кэрл Энн Даффи, обусловившие специфику авторского сознания и определившие творческую эволюцию писательницы;

- показаны формирование и художественная динамика поэтического творчества К. Э. Даффи (по направлениям: «женское письмо», общественно-политическая лирика и детская литература);

- выявлены и интерпретированы творческие интенции и их воплощение в поэтических текстах исследуемого автора;

- обнаружены и обоснованы основные постмодернистские приемы, определившие вектор развития лирики К. Э. Даффи в русле постмодернизма.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- рассмотрен поэтический стиль К. Э. Даффи и описаны основные направления творчества автора;
- критически проанализированы постмодернистские приемы, конституирующие поливалентную поэтику в лирике поэтессы, и определена специфика интерпретации идей «культурной территории» постмодернизма;
- констатируется отнесение творчества избранного автора в раннем и зрелом периодах к постмодернистскому литературному направлению.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- отдельные материалы исследования могут быть использованы в преподавании дисциплины «Новейшая зарубежная литература» и различных спецкурсов по особенностям индивидуальных стилей поэтов;
- результаты исследования могут быть в дальнейшем использованы в научных работах в области современного английского литературоведения и английской филологии.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что они всесторонне аналитически обоснованы:

- основательным знакомством автора с исследованиями концепций отечественных и зарубежных ученых по вопросам изучаемой проблемы;
- объемом проанализированного теоретико-методологического и практического материала;
- осмыслением замечаний авторитетных философов и литературоведов, оказавших наибольшее влияние на идеологию и эстетику постмодернизма;
- специально разработанной методологией научного исследования, опирающейся на факты литературного процесса и творчества Кэрл Энн Даффи;
- полным охватом творчества поэтессы (с 1987 по 2018 год);
- впервые осуществленным анализом лирики изучаемого автора в ключе философии постмодернизма и обоснованием особенностей поэтического текста.

Личный вклад соискателя состоит в: непосредственном участии при проведении исследования на всех его этапах, полностью самостоятельном сборе, обработке и интерпретации исходных данных, обобщении и апробации результатов исследования, подготовке основных публикаций по теме диссертации.

В ходе защиты диссертации были высказаны следующие критические замечания:

1. «Некоторое недоумение вызвал первый параграф первого раздела «Современная британская поэзия: литературно-критический обзор». Автор ставит цель провести в нем сравнительный анализ поэтических движений в Великобритании с начала XX века, в том числе ставших предвестниками постмодернизма, однако в нем «нет ни одного упоминания о постмодернизме или К. Э. Даффи. Он предстает вполне самостоятельным обзором современной

британской поэзии, не связанным с раскрытием темы диссертации» (оппонент Ганин В. Н.);

2. «Во втором разделе «Художественная динамика поэтического творчества Кэрл Энн Даффи» ... не соглашусь лишь с утверждением Л. Н. Глухенькой: «Творчество писательницы... отражает чувство глубокой веры» (с. 66). На самом деле в 16 лет Даффи объявила, что порывает с религиозной верой, и перестала посещать церковь» (оппонент Ганин В.Н.);

3. У поэтических переложений с иностранного языка, представленных диссертанткой, помимо достоинств, есть и отрицательная сторона для научной работы. «Зачастую размер, рифмовка, ритм исходного текста заставляют переводчика ради их сохранения пойти на искажение смысла оригинала», что и происходит в стихотворении «Эвридика», которое во втором разделе анализирует Л. Н. Глухенькая: «В переложении на русский пребывание героини в подземном мире связано у нее с негативными переживаниями»; «Не удалось в переводе передать и игру со звуком, которую талантливо использует К. Э. Даффи» (оппонент Ганин В.Н.);

4. Термин «постмодернизм» в литературоведческом контексте впервые употребил Ф. де Онис в работе «Антология испанской и латиноамериканской поэзии» (1934), а не И. Хасан (оппонент Велилаева Л.Р.);

5. Л. Н. Глухенькая менее внимательна к динамике шотландского историко-литературного дискурса, хотя на протяжении всего исследования неоднократно обращается к шотландскому контексту и биографии, и творчества поэтессы. В связи с этим возникает вопрос о месте и роли К. Э. Даффи в многонациональном британском поэтическом дискурсе как «шотландской поэтессы» (с. 117) (оппонент Велилаева Л.Р.);

6. Во «Введении» (стр. 5 диссертации) представляется не до конца аргументированным тезис о том, что «отсутствие исследовательской традиции потребовало представление собственной методологической концепции...» (отзыв Ведущей организации);

7. Чуть более подробного разговора, как представляется, требует разговор о «женском письме», поскольку несмотря на то, что женская проза в странах Содружества имеет давние традиции, уходящие во времена позднего Просвещения, своих крупных женских голосов в поэзии литература Британия долгое время не имела (отзыв Ведущей организации);

8. Вывод о том, что «приём авторской маски позволяет обеспечить смену гендерных ролей в феминистском дискурсе поэзии Даффи и "освободить" текст от "маскулинистского" типа языка, то именно "женский язык" демонстрирует неразрывность чувственного и мировоззренческого начал в женском "микрокосме"» (стр. 175) представляется не до конца адекватным проведённому анализу, равно как вступающему в противоречие с основными установками постмодернистской теории (отзыв Ведущей организации).

Соискатель Глухенькая Л. Н. ответила на задаваемые ей в ходе заседания вопросы и привела собственную аргументацию и достаточно убедительные доводы.

На заседании 16 сентября 2022 года диссертационный совет Д 900.006.09 принял решение за решение научной задачи, имеющей значение для развития соответствующей отрасли знаний (филологические науки) присудить Глухенькой Л. Н., ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования с использованием удаленного интерактивного режима диссертационный совет Д 900.006.09 в количестве 12 человек, из них 3 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 17 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 12, против нет, воздержавшихся от голосования нет.

Председатель диссертационного
совета Д 900.006.09,
д.филол.н.



С.О. Курьянов

Ученый секретарь
диссертационного совета Д 900.006.09,
д.филол.н., доцент

М.В. Норец

16.09.2022